

Xerox of Canada Limited *Appellant;*

and

**The Regional Assessment Commissioner,
Region No. 10 and the Corporation of the
Borough of North York** *Respondents.*

1981: November 24.

Present: Martland, Dickson, Beetz, McIntyre and
Chouinard JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR
ONTARIO

*Business tax — Assessment — Whether or not
appellant assessable as seller of services — “Services”
to bear its ordinary meaning — The Assessment Act,
R.S.O. 1970, c. 32, s. 7(1)(e).*

APPEAL from a judgment of the Court of
Appeal for Ontario¹, allowing an appeal from a
judgment of the Divisional Court², allowing an
appeal from an order of the Ontario Municipal
Board³, dismissing an appeal from a decision of a
County Court Judge which excluded a corporation
from assessment under s. 7(1)(e) of the Ontario
Assessment Act. Appeal allowed.

*Thomas G. Heintzman, Q.C., and Phillip San-
ford, for the appellant.*

*Bernard Chernos, Q.C., and Raymond H.
Raphael, for the respondents.*

The judgment of the court was delivered orally
by

MARTLAND J.—The only issue in this appeal is
as to whether the appellant's business falls within
para. (e) of s. 7(1) of *The Assessment Act*, R.S.O.
1970, c. 32, which applies to “Every person carry-
ing on the business of selling goods or services”. If
it does not, then para. (j) of that subsection is
applicable to it.

Blair J.A. in his dissenting reasons in the Court
of Appeal reached the following conclusions:

¹ (1980), 30 O.R. (2d) 90.

² (1979), 27 O.R. (2d) 269.

³ (1978), 9 O.M.B.R. 330.

Xerox of Canada Limited *Appelante;*

et

**The Regional Assessment Commissioner,
Region No. 10 et the Corporation of the
Borough of North York** *Intimés.*

1981: 24 novembre.

Présents: Les juges Martland, Dickson, Beetz, McIntyre
et Chouinard.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE L'ONTARIO

*Taxe d'affaires — Assujettissement à la taxe —
L'appelante est-elle assujettie à la taxe en qualité de
vendeur de services? — «Services» doit recevoir son
sens ordinaire — The Assessment Act, R.S.O. 1970,
chap. 32, art. 7(1)e).*

POURVOI à l'encontre d'un arrêt de la Cour
d'appel de l'Ontario¹, qui a accueilli l'appel d'un
jugement de la Cour divisionnaire², qui avait
accueilli l'appel d'une ordonnance de la Commis-
sion municipale de l'Ontario³, rejetant l'appel
d'une décision d'un juge de la Cour de comté
portant qu'une société n'est pas assujettie à la taxe
en vertu de l'al. 7(1)e) de *The Assessment Act* de
l'Ontario. Pourvoi accueilli.

*Thomas G. Heintzman, c.r., et Phillip Sanford,
pour l'appelante.*

*Bernard Chernos, c.r., et Raymond H. Raphael,
pour les intimés.*

Version française du jugement de la Cour pro-
noncé oralement par

LE JUGE MARTLAND—Le seul point litigieux
en l'espèce est de savoir si l'entreprise de l'appe-
lante relève de l'al. e) du par. 7(1) de *The Assess-
ment Act*, R.S.O. 1970, chap. 32, qui s'applique à
[TRADUCTION] «Quiconque exploite le commerce
de vente de biens ou de services». Si la réponse est
négative, c'est l'al. j) de ce paragraphe qui lui est
applicable.

Dans ses motifs de dissidence, le juge Blair de la
Cour d'appel a tiré les conclusions suivantes:

¹ (1980), 30 O.R. (2d) 90.

² (1979), 27 O.R. (2d) 269.

³ (1978), 9 O.M.B.R. 330.

In summary, I consider the Divisional Court erred in concluding that the leasing of facilities which would enable a customer to do his own photocopying was the sale of a "service" within the meaning of s. 7(1)(e). The extended definitions of service on which it relied are inapplicable and the word "services" must bear its ordinary meaning of being the product of the work of the person supplying it.

Therefore I have no hesitancy in concluding that on a plain reading of the Act Xerox is not assessable for business tax under s. 7(1)(e) and must be assessed under s. 7(1)(j).

We are in agreement with his conclusions.

The appeal is allowed. The orders of the Court of Appeal and of the Divisional Court are set aside and the decision of the Ontario Municipal Board is restored. The appellant is entitled to its costs throughout.

Judgment accordingly.

Solicitors for the appellant: McCarthy & McCarthy, Toronto.

Solicitors for the respondents: Feigman & Chernos, Toronto.

[TRANSLATION] En résumé, j'estime que la Cour divisionnaire a commis une erreur en concluant que la location d'équipement qui permet à un client de faire ses propres photocopies constitue une vente de «services» au sens de l'al. 7(1)e). Les définitions larges de service que l'on a invoquées ne sont pas applicables et le mot «services» doit recevoir son sens ordinaire, c'est-à-dire le produit du travail de la personne qui le fournit.

Par conséquent, je conclus sans hésitation que, selon le sens clair de la Loi, Xerox n'est pas assujettie à la taxe d'affaires en vertu de l'al. 7(1)e) mais qu'elle doit être cotisée en vertu de l'al. 7(1)j).

Nous sommes d'accord avec ses conclusions.

L'appel est accueilli. Les ordonnances de la Cour d'appel et de la Cour divisionnaire sont infirmées et la décision de la Commission municipale de l'Ontario est rétablie. L'appelante a droit à ses dépens dans toutes les cours.

Jugement en conséquence.

Procureurs de l'appelante: McCarthy & McCarthy, Toronto.

Procureurs des intimés: Feigman & Chernos, Toronto.